

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 877/2008

tad-9 ta' Settembru 2008

li jiftah sejha permanenti għall-offerti għall-bejgħ mill-ġdid fis-suq Komunitarju ta' zokkor miżmum mill-aġenziji ta' intervent tal-Belġju, ir-Repubblika Ċeka, l-Irlanda, l-Italja, l-Ungerija, is-Slovakkja u l-Iżvezja

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

jirreferi għaz-zokkor ta' kwalità standard kif iddefinit fil-Parti B tal-Anness IV għar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(d) flimkien mal-Artikolu 4 tiegħu,

(5) Skont l-Artikolu 42(2)(c) tar-Regolament (KE) Nru 952/2006, huwa xieraq li tiġi ffixsata kwantità minima għal kull offerent jew għal kull lott.

(6) Sabiex titqies is-sitwazzjoni tas-suq tal-Komunità, il-Kummissjoni għandha tiffissa prezz minimu għall-bejgħ għal kull sejha parzjali għall-offerti.

Billi:

(1) L-Artikolu 39(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 952/2006 tad-29 ta' Ġunju 2006 li jstabbilixxi r-regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 rigward il-ġestjoni tas-suq Komunitarju taz-zokkor u s-sistema tal-kwoti ⁽²⁾ [traduzzjoni mhux uffiċjali] jipprovdi li l-aġenziji ta' intervent jistgħu jbiegħu z-zokkor biss wara li l-Kummissjoni tkun adottat deċiżjoni b'dan l-effett.

(7) Il-prezz minimu tal-bejgħ jirreferi għaz-zokkor ta' kwalità standard. Għandu jkun hemm provvediment għall-aġġustament tal-prezz tal-bejgħ f'każijiet meta z-zokkor ma jkunx ta' din il-kwalità.

(8) L-aġenziji ta' intervent tal-Belġju, ir-Repubblika Ċeka, l-Irlanda, l-Italja, l-Ungerija, is-Slovakkja u l-Iżvezja għandhom jikkomunikaw l-offerti lill-Kummissjoni. L-offerenti għandhom jibqgħu anonimi.

(2) Tali deċiżjoni saret bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1059/2007 tal-14 ta' Settembru 2007 li jiftah sejha permanenti għall-offerti għall-bejgħ mill-ġdid fis-suqomunitarju ta' zokkor miżmum mill-aġenziji ta' l-intervent tal-Belġju, ir-Repubblika Ċeka, Spanja, l-Irlanda, l-Italja, l-Ungerija, il-Polonja, is-Slovakkja u l-Iżvezja ⁽³⁾. Skont dak ir-Regolament, l-offerti jistgħu jitressqu għall-ahhar darba bejn l-10 u l-24 ta' Settembru 2008.

(9) Sabiex jiġi żgurat immaniġġjar kif suppost taz-zokkor mahżun, għandha ssir dispożizzjoni biex ikun hemm komunikazzjoni mill-Istati Membri dwar il-kwantitajiet effettivament mibjugħa.

(3) Huwa previst li l-hażniet ta' intervent taz-zokkor se jkomplu jeżistu fil-parti l-kbira tal-Istati Membri kkonċernati wara li tkun skadiet dik l-ahhar possibbiltà biex jitressqu l-offerti. Biex tinghata risposta għall-htigijiet kontinwi tas-suq, huwa xieraq li tinfetħ sejha permanenti ohra għall-offerti biex dawn il-hażniet isiru disponibbli fis-suq intern.

(10) It-tieni paragrafu tal-Artikolu 59 tar-Regolament (KE) Nru 952/2006 jipprovdi li r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1262/2001 ⁽⁴⁾ jibqa' japplika għaz-zokkor li ġie aċċettat għall-intervent qabel l-10 ta' Frar 2006. Madankollu, għall-bejgħ mill-ġdid taz-zokkor ta' intervent, din id-distinzjoni mhijiex neċessarja u jekk tiġi implimentata tohloq diffikultajiet amministrattivi għall-Istati Membri. Għaldaqstant, jixraq li l-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1262/2001 tiġi eskluża mill-bejgħ mill-ġdid taz-zokkor ta' intervent.

(4) Biex ikun jista' jsir tqabbil tal-prezzijiet offruti għaz-zokkor ta' kwalitajiet differenti, il-prezz offrut għandu

(11) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 178, 1.7.2006, p. 39.

⁽³⁾ ĠU L 242, 15.9.2007, p. 3.

⁽⁴⁾ ĠU L 178, 30.6.2001, p. 48. Ir-Regolament thassar bir-Regolament (KE) Nru 952/2006.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-aġenziji ta' intervent tal-Belġju, ir-Repubblika Ċeka, l-Irlanda, l-Italja, l-Ungerija, is-Slovakkja u l-Iżvezja għandhom joffru għall-bejgħ, permezz ta' sejha permanenti għall-offerti fis-suq intern Komunitarju, kwantità totali massima ta' 345 539 tunnellata ta' zokkor li ġie aċċettat għall-intervent u li huwa disponibbli għall-bejgħ fis-suq intern.

Il-kwantitajiet massimi allokatil lil kull Stat Membru huma stipulati fl-Anness I.

Artikolu 2

1. Il-perjodu li fih jistgħu jitressqu s-sejhiet għall-offerti bi tweġiba għall-ewwel sejha parzjali għall-offerti għandu jibda fl-1 ta' Ottubru 2008 u jintemm fil-15 ta' Ottubru 2008 fit-15:00, hin ta' Brussell.

Il-perjodi li fihom jistgħu jitressqu s-sejhiet għall-offerti bi tweġiba għat-tieni sejha parzjali u għas-sejhiet parzjali sussegwenti għandhom jibdew fl-ewwel jum ta' xogħol wara tmiem il-perjodu preċedenti. Għandhom jintemmu fit-15:00, hin ta' Brussell, fi:

- id-29 ta' Ottubru 2008,
- it-12 u s-26 ta' Novembru 2008,
- it-3 u s-17 ta' Dicembru 2008,
- is-7 u t-28 ta' Jannar 2009,
- il-11 u l-25 ta' Frar 2009,
- il-11 u l-25 ta' Marzu 2009,
- il-15 u d-29 ta' April 2009,
- it-13 u s-27 ta' Mejju 2009,
- l-10 u l-24 ta' Ġunju 2009,
- l-1 u l-15 ta' Lulju 2009,
- il-5 u s-26 ta' Awwissu 2009,
- id-9 u t-23 ta' Settembru 2009.

2. Il-prezz offrut għandu jirreferi għaz-zokkor abjad u z-zokkor mhux raffinat ta' kwalità standard kif iddefiniti fil-parti B tal-Anness IV għar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

3. Il-kwantità minima ta' l-offerta għal kull lott skond l-Artikolu 42(2)(c) tar-Regolament (KE) Nru 952/2006 għandha tkun ta' 250 tunnellata sakemm il-kwantità disponibbli għal dak il-lott ma tkunx anqas minn 250 tunnellata. F'tali każijiet, jehtieg li tiġi offruta l-kwantità disponibbli.

4. L-offerti għandhom jitressqu għand l-aġenzija ta' intervent li tkun qed iżzomm iz-zokkor kif stabbilit fl-Anness I għal dan ir-Regolament.

Artikolu 3

L-aġenziji ta' intervent ikkonċernati għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni l-offerti li jkunu tressqu sa sagħtejn wara l-iskadenza għat-tressiq tal-offerti stipulata fl-Artikolu 2(1).

L-offerenti ma għandhomx ikunu identifikati.

L-offerti li jitressqu għandhom jiġu kkomunikati f'forma elettronika skont il-mudell stipulat fl-Anness II.

Jekk ma titressaq l-ebda offerta, l-Istat Membru għandu jikkomunika dan lill-Kummissjoni fil-limitu ta' żmien stipulat fl-ewwel paragrafu.

Artikolu 4

1. Il-Kummissjoni għandha tiffissa l-prezz minimu tal-bejgħ għal kull Stat Membru kkonċernat, jew tiddeciedi li ma tilqa' l-ebda offerta, skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 195 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

2. Għaz-zokkor ta' intervent li mhux ta' kwalità standard, l-Istati Membri għandhom jaġġustaw il-prezz effettiv tal-bejgħ billi japplikaw, *mutatis mutandis*, l-Artikolu 32(6) u l-Artikolu 33 rispettivament tar-Regolament (KE) Nru 952/2006. F'dan il-kuntest, fl-Artikolu 32 tar-Regolament (KE) Nru 952/2006, ir-referenza għall-Anness I għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 ⁽¹⁾ għanda tinftiehem bħala referenza għall-Parti B tal-Anness IV għar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

3. Meta jirriżulta li aġġudikazzjoni bi prezz minimu skont il-paragrafu 1 twassal li l-kwantità disponibbli tinqabeż għall-Istat Membru kkonċernat, dik l-aġġudikazzjoni għandha tkun limitata għal kwantità bħal din li għadha disponibbli.

Meta l-aġġudikazzjonijiet għal Stat Membru tas-sejhiet kollha li joffru l-istess prezz jirriżultaw f'li l-kwantità tinqabeż, il-kwantità disponibbli għal dak l-Istat Membru għandha tiġi aġġudikata kif ġej:

(a) permezz ta' qsim fost l-offerenti kkonċernati proporzjonalment għall-kwantitajiet totali f'kull waħda mill-offerti tagħhom; jew

⁽¹⁾ ĠU L 58, 28.2.2006, p. 1. Ir-Regolament (KE) Nru 318/2006 jinbidel bir-Regolament (KE) Nru 1234/2007 mill-1 ta' Ottubru 2008.

(b) permezz ta' tqassim fost l-offerenti kkonċernati b'referenza għat-tunnellaġġ massimu ffissat għal kull wiehed minnhom; jew

(c) billi jittellghu bix-xorti.

4. Sa mhux aktar tard mill-hames jum ta' xogħol wara li l-Kummissjoni tiffissa l-prezz minimu tal-bejgħ, l-aġenziji ta' intervent involuti għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni, skont il-mudell stipulat fl-Anness III, il-kwantità effettivament mibjugha b'sejha parzjali għall-offerti.

Artikolu 5

B'deroga mit-tieni paragrafu tal-Artikolu 59 tar-Regolament (KE) Nru 952/2006, ir-Regolament (KE) Nru 1262/2001 ma

għandux japplika għall-bejgħ mill-ġdid, kif imsemmi fl-Artikolu 1 ta' dan ir-Regolament, taz-zokkor aċċettat għall-intervent qabel l-10 ta' Frar 2006.

Artikolu 6

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fis-seba' jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Ottubru 2008. Għandu jiskadi fil-31 ta' Marzu 2010.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 9 ta' Settembru 2008.

Għall-Kummissjoni
Mariann FISCHER BOEL
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX I

L-Istati Membri li jżommu zokkor ta' intervent

L-Istat Membru	L-Aġenzija ta' Intervent	Il-kwantitajiet miżmuma mill-aġenzija ta' intervent u li huma disponibbli għall-bejgħ fis-suq intern (ftunnellati)
Il-Belġju	<p>Bureau d'intervention et de restitution belge Rue de Trèves, 82 B-1040 Bruxelles</p> <p>Tél. (32-2) 287 24 11 Fax (32-2) 287 25 24</p> <p>Belgisch Interventie- en Restitutiebureau Trierstraat 82 B-1040 Brussel</p> <p>Tel. (32-2) 287 24 11 Fax (32-2) 287 25 24</p>	9 360
Ir-Repubblika Ċeka	<p>Státní zemědělský intervenční fond Oddělení pro cukr a škrob Ve Smečkách 33 110 00 PRAHA 1</p> <p>Tel.: (420) 222 87 14 27 Fax: (420) 222 87 18 75</p>	30 687
L-Irlanda	<p>Intervention Section On Farm Investment Subsidies & Storage Division Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate Wexford</p> <p>Tel. (353) 5363437 Fax: (353) 9142843</p>	12 000
L-Italja	<p>AGEA — Agenzia per le erogazioni in agricoltura Ufficio ammassi pubblici e privati e alcool Via Palestro, 81 I-00185 Roma</p> <p>Tel. (39) 06 49 49 95 58 Fax (39) 06 49 49 97 61</p>	225 014
L-Ungerija	<p>Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH) Soroksári út 22-24. H-1095 Budapest</p> <p>Tel. (36-1) 219 45 76 Fax: (36-1) 219 89 05 vagy (36-1) 219 62 59</p>	21 650
Is-Slovakkja	<p>Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie cukru a ostatných komodit Dobrovičova, 12 SK-815 26 Bratislava</p> <p>Tel. (421-2) 57 512 415 Fax (421-2) 53 412 665</p>	34 000
L-Iżvezja	<p>Statens jordbruksverk Vallgatan 8 S-551 82 Jönköping</p> <p>Tfn (46-36) 15 50 00 Fax (46-36) 19 05 46</p>	12 762

ANNEX II

FORMA

Mudell għall-komunikazzjoni lill-Kummissjoni kif imsemmi fl-Artikolu 3**Sejha parzjali għall-offerti ta' ... għall-bejgħ mill-ġdid taz-zokkor miżmum mill-aġenziji ta' intervent**

Regolament (KE) Nru 877/2008

L-Istat Membru li qed ibiegħ iz-zokkor ta' intervent	In-numerazzjoni tal-offerenti	In-Nru tal-lott	Il-kwantità (ft.)	Il-prezz tal-offerta EUR/100 kg
1	2	3	4	5
	1			
	2			
	3			
	eċċ.			

ANNEX III

FORMOLA

Mudell għan-notifika lill-Kummissjoni kif imsemmi fl-Artikolu 4(4)**Sejha parzjali għall-offerti ta' ... għall-bejgħ mill-ġdid taz-zokkor miżmum mill-aġenziji ta' intervent**

Regolament (KE) Nru 877/2008

L-Istat Membru li qed ibiegħ iz-zokkor ta' intervent	Il-kwantità effettivament mibjugħa (ftunnellati)
1	2